

Yoruba (Yorùbá)

Amharic (ግዕዝ)

## Awọn ilana Ifihan

Ami ti agbelebu

Li oruko Baba, ati nipa Ọmọ, ati ti Ẹmí Mimọ.

Amin

Ikini

Ore-ọfẹ Oluwa wa Jesu Kristi, ati ifẹ Ọlọrun, ati community ti Ẹmí Mimọ wa pẹlu gbogbo yin.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ohun elo ironu

Awọn arakunrin (arakunrin ati arabinrin), jẹ ki a jẹwọ ẹṣẹ wa, Ati nitorinaa mura fun ara wa lati ṣe ayeye awọn ohun ijinle si.

Mo jẹwọ si Ọlọrun Olodumare ati fun ọ, arakunrin mi, arakunrin mi, Wipe Mo ti deṣe pupọ, ninu awọn ironu mi ati ni awọn ọrọ mi, ninu ohun ti Mo ti ṣe ati ninu ohun ti Mo ti kuna lati ṣe, nipasẹ ẹbi mi, nipasẹ ẹbi mi, nipasẹ ẹbi mi julọ; nitorina ni mo sọ pe kiyesi bu Olubu fun Maria lailai, Gbogbo awọn angeli ati awọn eniyan mimọ, Ati iwọ, arakunrin mi ati arabinrin mi, Lati gbadura fun mi lati ọdọ Oluwa Ọlọrun wa.

Ṣe Olodumare Ọlọrun ṣǎnu fun wa, A dari wa awọn ẹṣẹ wa, ki o si mu wa wa si iye ainipekun.

Amin

Kyrie

Oluwa, ṣǎnu.

Oluwa, ṣǎnu.

Kristi, ṣǎnu.



Yoruba (Yorùbá)

Amharic ( )

### Ihinrere Oluwa.

Ope ni fun o, Oluwa Jesu Kristi.

### Oojọ igbagbọ

Mo gbagbo ninu Olorun kan, Baba Olodumare, Eleda orun on aiye, ti ohun gbogbo han ati ki o airi. Mo gba Jesu Kristi Oluwa kan gbo, Omo bibi kansoso ti Olorun, tí a bí láti ọ̀dọ̀ Baba ʃáájú gbogbo ọ̀jọ̀ orí. Olorun lati odo Olorun, Imọlẹ lati Imọlẹ, Ọlọrun tòótọ́ láti ọ̀dọ̀ Ọlọrun tòótọ́, bi, ko ʃe, consubstantial pẹlu Baba; nípasẹ̀ rẹ̀ ni a ti dá ohun gbogbo. Nítorí àwa èniyàn àti fún ìgbàlà wa ni ó sọ kalẹ̀ wá láti ọ̀run. ati nipa Ẹmi Mímọ́ ti wa ni ara ti awọ̀n wundia Maria, o si di eniyan. Nitori tiwa li a kàn a mọ agbelebu labẹ̀ Pọntiu Pilatu. ó jìyà ikú, a sì sin ín. o si dide lẹ̀kansi ni ijọ kẹta ní ìbámu pẹ̀lú Ìwé Mímọ́. O gòke lọ si ọ̀run o si joko li ọ̀wọ̀ ọ̀tun Baba. Y’o tun wa ninu ogo lati ʃe idajọ awọ̀n aláye ati awọ̀n okú ijọba rẹ̀ kì yóò sì ní ọ̀pin. Mo gbagbo ninu Emi Mimo, Oluwa, Olufunni, ẹniti o ti ọ̀dọ̀ Baba ati Ọmọ wá, ẹnì tí a bọ̀wọ̀ fún, tí a sì ń ʃe lógo ló̀dọ̀ Baba àti Ọmọ, ẹnì tí ó ti ẹnu àwọ̀n wòlî sọ̀rọ̀. Mo gbagbọ ninu ọ̀kan, mimọ́, Catholic ati Ijo Aposteli. Mo jẹwọ ọ̀kan Baptismu fun idariji awọ̀n ẹ̀şẹ̀ mo sì ń retí àjínḡde àwọ̀n ọ̀kú àti ìyè ayé tí ń bọ̀. Amin.

Niroro

Adura Agbaye

### A gbadura si Oluwa.

Oluwa, gbo adura wa.

Ironu ti Eucharist

Yoruba (Yorùbá)

Amharic ( )

Ifunni

Olubukun li Oluwa lailai.

È gbadura, ará (arákùnrin àti arábìnrin),  
pe ebo mi ati tire le jẹ itẹwọgba fun  
Ọlọrun, Baba Olodumare.

Ki Oluwa gba ebo lowo re nítorí ìyìn àti  
ògo orúkọ rẹ, fun ire wa ati ire gbogbo  
Ijo mimo re.

Amin.

Eucharistic Adura

Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Gbe okan yin soke.

A gbe won soke si Oluwa.

E je ki a fi ope fun Oluwa Olorun wa.

O jẹ ẹtọ ati ododo.

Mimọ, Mimọ, Mimọ Oluwa Ọlọrun awọn  
omọ-ogun. Orun oun aye kun fun ogo  
re. Hosana l'oke orun. Ibukún ni fun  
ẹniti o mbọ wá li orukọ Oluwa. Hosana  
l'oke orun.

Ohun ijinlẹ ti igbagbọ.

A kéde ikú rẹ, Olúwa, ki o si jewo Ajinde  
re titi iwọ o fi tun wa. Tabi: Nigba ti a ba  
je Akara yi ti a si mu ago yi, a kéde ikú  
rẹ, Olúwa, titi iwọ o fi tun wa. Tabi: Gba  
wa, Olugbala araye. fun nipa Agbelebu  
ati Ajinde Re o ti sọ wa di omnira.

Amin.

Communion Rite

Ni ase Olugbala tí a sì dá sílẹ nípasẹ ẹkọ  
àtòrunwá, a gbójúgbóyà láti sọ pé:

Baba wa ti mbẹ li ọrun. ọwọ ni orúkọ rẹ;  
ijọba rẹ de, ifẹ tirẹ ni ki a şe lori ile aye  
bi ti ọrun. Fun wa li oni onje ojo wa, ki o

Yoruba (Yorùbá)

si dari irekoja wa jì wa, bí a ti dáríjì  
àwọn tí ó ẹ̀ wá; má si ẹ̀ fà wa lọ sinu  
idanwo, ẹ̀gbọ̀n gbà wa lọwọ̀ ibi.

Oluwa, gbà wa, lọwọ̀ gbogbo ibi, fi oore-  
ọ̀fẹ́ fúnni ní àlàáfíà ní ọ̀jọ̀ wa, pe, nipa  
iranlọwọ̀ ti aanu rẹ̀, a lè máa bọ̀ lọwọ̀  
ẹ̀şẹ̀ nígbà gbogbo ati ailewu lati gbogbo  
wahala, bi a ti nduro ireti ibukun ati  
wiwa ti Olugbala wa, Jesu Kristi.

Fun ijoba, agbara ati ogo ni tire bayi ati  
lailai.

Oluwa Jesu Kristi, eniti o wi fun awon  
Aposteli nyin pe: Alaafia ni mo fi ọ silẹ̀,  
alaafia mi ni mo fun ọ, ma wo ese wa,  
sugbon lori igbagbo ti ljo re, kí o sì fi  
oore-ọ̀fẹ́ fún un ní àlàáfíà àti ìşọkan ni  
ibamu pẹlu ifẹ̀ rẹ̀. Ti o wa laaye ti o si  
joba lai ati lailai.

Amin.

Alaafia Oluwa ki o wà pẹlu nyin  
nigbagbogbo.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

E je ki a fun ara wa ni ami alafia.

Ọ̀dọ̀-àgùntàn Ọ̀lọrun, ìwọ̀ kó ẹ̀şẹ̀ ayé lọ,  
şǎnu fun wa. Ọ̀dọ̀-àgùntàn Ọ̀lọrun, ìwọ̀  
kó ẹ̀şẹ̀ ayé lọ, şǎnu fun wa. Ọ̀dọ̀-  
àgùntàn Ọ̀lọrun, ìwọ̀ kó ẹ̀şẹ̀ ayé lọ, fun  
wa l'alafia.

Wo Ọ̀dọ̀-agutan Ọ̀lọrun, wo ẹ̀niti o kó  
ẹ̀şẹ̀ aiye lọ. Alabukun-fun li awọn ti a pè  
si onjẹ-alẹ Ọ̀dọ̀-Agutan.

Oluwa, Emi ko yẹ kí o lè wọ abẹ̀ òrùlé  
mi, sugbon kiki oro na so, emi o si mu  
larada.

Ara (Ejẹ) Kristi.

Amin.

E je ki a gbadura.

Amin.

Amharic ( )

, ;

, .

, ;

, , ,

,

.

,

, ;

,

, .

.

.

.

, ,

, ,

, ;

.

, ,

.

( ).

.

Yoruba (Yorùbá)

Amharic (ግዕዝ)

## Pari awon isan

Ibukun

Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ki Olorun eledumare bukun yin, Baba,  
ati Ọmọ, ati Ẹmi Mimọ.

Amin.

Iyokuro

Lọ jade, Mass ti pari. Tabi: Lọ kede

Ihinrere Oluwa. Tabi: Lọ li alafia, yin

Oluwa logo nipasẹ igbesi aye rẹ. Tabi:

Lọ ni alaafia.

Adupe lowo Olorun.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC